



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

House Chamber
September 21, 1987

I certify that House Bill No. 124 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Wally H. Utu', is written over the printed name.

WALLY H. UTU
Chief Clerk
House of Representatives

Senate Chamber
September 24, 1987

I certify that House Bill No. 124 passed third reading on this date in the Senate during its Second Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

for A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Salmo K. Levi', is written over the printed name.
MRS. SALMO K. LEVI
Secretary of the Senate

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the thirteenth day of July
one thousand nine hundred and eighty seven

AN ACT REPEALING THE UNPROCESSED FISH EXCISE TAX; REPEALING
SECTION 11.1502.

PREAMBLE:

WHEREAS, since the unprocessed fish excess tax law was
passed earlier this year many of the oriental
fishing vessels have left the Territory; and

WHEREAS, the departure of the long liners has had a
damaging effect on the cannery and fishing
industries; and

WHEREAS, the revenue from the tax is insufficient to
offset the loss of revenue resulting from the
decreasing number of oriental fishing vessels
supply the canneries; and

WHEREAS, the exigencies of our economic situation justi-
fies an immediate effective date of this act.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

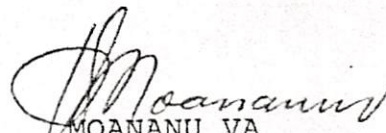
Section 1. Repealer.

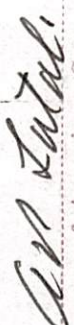
"Section 11.1502 ASCA is repealed."

Sec 2. Effective date.

This act is effective upon passage by the Legislature
and approval by the Governor.


A. O. FUIMAONO
President Pro Tempore


MOANANU VA
Vice-Speaker, House
of Representatives

Hereby Approved this 9th day of October, 1987
Governor of American Samoa


NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lona Lua

Nofoia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
Aso Gafua, aso sefulutolu o Iulai
tasi le afe iva selau valusefulu fitu

O SE TULAFONO E SOLOIA AI LE LAFOGA TAU TUPE O I'A E LE'I
GALUEA'IINA; SOLOIA MAGA 11.1502 TFAS.

FAATOMUAGA:

TALUAI, ona ua pasia le tulafono lafoga tau tiute o i'a
e le'i galuea'iina i le amataga o lenei tausaga
tele va'a fagota o tagata mai sasa'e ua tuua le
Teritori; ma

TALUAI, o le o ese atu o va'a fagota tetele ua maua ai
se afaina o kamupani tu'uapa ma fale i'a; ma

TALUAI, o le alatupe mai le lafoga ua le lava e fa'a-
fetaui ai o alagatupe goto e mafua mai i le
fa'aitiitia o va'a fagota o tagata mai sasa'e
e maua mai ai i'a o kamupani tu'uapa; ma

TALUAI, o manaoga vave tulaga o lo tatou tamaoaiga fa'a-
iloaina i se aso taualoa vave o lenei tulafono.

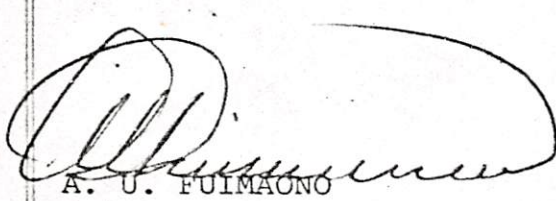
IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

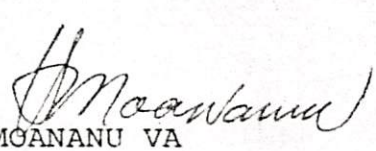
Maga 1. Tulafono soloia.

"Maga 11.1502 TFAS ua soloia."

Maga 2.. Aso taualoa.

O lenei tulafono ua taualoaina mai le pasia e le Fonofai-
tulafono ma fa'amaonia e le Kovana.


A. U. FUIMAONO
Sui Peresetene, Maota
Mauluga


MOANANU VA
Sui Fofoga Fetalai, Maota
o Sui.

Hereby Approved this 9th day of October, 19____
Governor of American Samoa